

чивкж. Тръжественый праздникъ на Бахуса настанжалъ, и цѣло-то наслѣніе въ Орхоменѣ отишло да празднува. Само Минеиды-ты, кои-то прѣзирахъ едно такъво буйно служеніе, не щѣли да оставять нито совалки-ты си, нито ножицы-ты си, а насилили робины-ты си повече отколко-то другъ путь, и ся подсмивали за смѣшны-ты облѣкла на Бахусовы-ты празднователи, обрѣнжли на подигравкж кожы-ты съ кои-то тіи ся покрывали, єирсове-ты (тоягы-ты), кои-то размахвали и вѣнцы-ты кои-то закрывали чела-та имъ. Нито съвѣти-ти на родители-ты имъ, нито подканяніе-то на жрыцы-ты, нито заплашванія-та направены въ имя на Бахуса, непрѣкконили тѣхно-то рѣшеніе; тыи настоятельно ся опрѣли и запрятнжли да работять, и ужъ да угодятъ на Минервж богынѣ на искусства-та, тыи отняли Бахусу часоветы, кои-то му были посвятени.

,Веднага, безъ да видять нѣкого, тыи зачюли единъ разбрѣканъ шюмъ отъ тѣпаны, свирки и трампета; подушили една миризж отъ смириж и отъ чафранъ; платно-то, кое-то сновали ся покрыло съ зеленинж; отъ станове-ты имъ поникнжла една лоза; дворецъ-тъ ся растреперялъ и разлюльлъ; тѣмъ ся сторило, че въ стаи-ты имъ свѣтять запалени свѣтилищи, и че слушятъ да выїжть диви звѣрове. Уплашены отъ това чудо и покрыты отъ дымъ, тыи поискали да бѣгать; нѣ доклѣ тръсяли да ся скрынжатъ въ най-скрышно-то мѣсто на двореца, една тѣнка кожица ся разстила по всички-ты имъ членове, тврьдѣ малки крылца покрыли мышницы-ты имъ. Безъ да имѣтъ пера тыи ся дръжяли на вѣздухъ; мѣчили ся да говорять, нѣ едно цръканіе, было всичкий имъ